



Université Ahmed Draya - Adrar

Faculté des Lettres et des Langues Étrangères

Département de français

MEMOIRE DE MASTER

Option : Didactique du FLE

**La bande dessinée comme support didactique
d'enseignement/apprentissage du FLE dans la
compréhension de l'écrite au cycle moyen**

Présenté par : Ben Abdelmoula Hamida

**Encadré par M:Taleb Sidi
Mohamed**

Les membres du jury:

Président : M.Belakehal_Univ.Adrar

Examineur : Mme Grine_Univ .Adrar

Année universitaire : 2020-2021

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République algérienne populaire et démocratique

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

UNIVERSITE AHMED DRAYA - ADRAR
BIBLIOTHÈQUE CENTRALE
Service de recherche bibliographique
N°.....B.C/S.R.B//U.A/2021

جامعة احمد دراية - ادرار
المكتبة المركزية
مصلحة البحث البيولوجرافي
الرقم.....م.م/م.ب.ب/ج.أ/2021

شهادة الترخيص بالإيداع

انا الأستاذ(ة): طالب سید محمد

المشرف على مذكرة الماستر.

الموسومة بـ: La bande dessinée - comme support didactique
d'enseignement/apprentissage du FLE avec la compréhension
de l'écrit au cycle moyen

من إنجاز الطالب(ة): Ben Abdelmouta Hanida

و الطالب(ة):

كلية: الإدارة، الآداب، اللغات

القسم: اللغة الفرنسية

التخصص: Didactique du FLE

تاريخ تقييم / مناقشة: 10/06/2021

أشهد ان الطلبة قد قاموا بالتعديلات والتصحيحات المطلوبة من طرف لجنة التقييم، وان المطابقة بين النسخة الورقية والإلكترونية استوفت جميع شروطها.

ويماكنهم إيداع النسخ الورقية (02) والأليكترونية (PDF).

22 JUN 2021

ادرار في

مساعد رئيس القسم:-



د. خلادي سيد احمد
مساعد رئيس قسم الآداب واللغة الفرنسية مكلف
بالتدريس والتعليم في التدرج لكلية الآداب واللغات

- امضاء المشرف

ملاحظة: لا تقبل أي شهادة بدون التوقيع والمصادقة.



Dédicace: Dédicace:

A l'âme pure de mon père

A celle de ma mère

A ces deux grandes personnes qui ont toujours souhaité que leurs yeux me voient réussir .A ceux qui ont été couverts de poussière avant que leurs souhaits et vœux pour moi ne soient exaucés .

Au secret de mon combat et de mon travail acharné, Qu'Allah

les ait en son vaste paradis.

Je dédie ce présent travail :

A tous les membres de ma famille, en particulier à mes chers

frères et sœurs et tous mes amis.



Remerciement : Remerciement :

Je remercie Dieu d'abord de m'avoir donné la patience
et le désir de terminer ce travail. Mes sincères remerciements
vont à mon encadreur **Monsieur Taleb Sidi Mohamed** d'avoir
accepté de diriger ce travail et de m'avoir soutenu.

Je tiens à remercier sincèrement mes professeurs pour le soutien
moral qu'ils m'ont apporté.

Je remercie tous ceux qui m'ont aidée à réaliser ce travail
de près ou de loin.

Résumé:

Dès la troisième année au cycle primaire, les apprenants commencent à apprendre le français jusqu'au dernier cycle secondaire. Ce qui incite à ajouter du matériel pédagogique et des supports qui stimulent l'intérêt de l'étudiant. L'un de ces supports est la bande dessinée, est un support pédagogique qui on peut l'utiliser dans l'activité de la compréhension écrite au cycle moyen. Afin de motiver l'apprenant et de faciliter leur compréhension. Ce travail traite le sujet de la bande dessinée comme support didactique d'enseignement du FLE dans une compréhension écrite au cycle moyen à Adrar (à travers un questionnaire). Cela pour savoir, comment la bande dessinée peut faciliter à la réalisation d'une activité de la compréhension de l'écrit? .

Mots clés: La bande dessinée - support didactique -la compréhension écrite.

ملخص :

من السنة الثالثة من المرحلة الابتدائية، يبدأ المتعلمون في تعلم اللغة الفرنسية حتى المرحلة الثانوية الأخيرة. هذا يشجع على إضافة المواد التعليمية والدعم الذي يحفز اهتمام الطالب. أحد هذه الدعامات هو الشريط الهزلي، وهو دعم تعليمي يمكن استخدامه في نشاط الفهم الكتابي في التعليم المتوسط. وذلك لتحفيز المتعلم وتسهيل فهمه. يتناول هذا العمل موضوع الرسوم الهزلية كدعم تعليمي لتدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في الفهم الكتابي في التعليم المتوسط في أدرار (من خلال استبيان) ، وهذا لمعرفة كيف يمكن للرسوم الهزلية أن تسهل تحقيق نشاط قراءة الفهم؟ .

الكلمات المفتاحية: الشريط الهزلي-دعم تعليمي -الفهم الكتابي

Abstraction:

From the third year of the primary cycle, learners begin to learn French until the last secondary cycle. This encourages the addition of educational material and supports that stimulate the interest of the student. One of these supports is the comic strip, is an educational support that can be used in the activity of written comprehension in the middle cycle. In order to motivate the learner and facilitate their understanding. This work deals with the subject of comics as a didactic support for teaching FFL in a written comprehension in the middle cycle in Adrar (through a questionnaire) .This is to know, how comics can facilitate the realization of an activity reading comprehension? .

Keyword : comics–educational support –written comprehension

Introduction générale

Introduction générale

Introduction générale:

L'enseignement des langues étrangères pose toujours une interrogation pour les parents, les enseignants et toutes les personnes concernées par l'éducation dans notre pays et dans le monde entier, car l'étude des langues étrangères est l'un des signes du développement.

Il existe de nombreuses méthodes éducatives et alternatives pour l'éducation traditionnelle qui sont utilisées pour enseigner les enfants afin de simplifier l'information et la communication, et au cours des dernières décennies, on a beaucoup mis l'importance sur l'utilisation de livres avec des images qui aident à enseigner à l'enfant et lui permettent d'acquérir diverses informations rapidement et facilement.

De nombreux enfants souffrent de l'incapacité de comprendre, de percevoir et de réaliser des études et des connaissances cognitives par le biais de méthodes traditionnelles, qu'il s'agisse de livres réguliers ou d'expliquer les leçons également de manière traditionnelle.

Le français est à la fois outil d'apprentissage et vecteur culturel, préparant l'apprenant à devenir un citoyen actif. Il a toujours été une langue difficile à apprendre en Algérie, et en particulier dans le Sud, et de nombreuses méthodes ont été utilisées pour enseigner cette langue aux apprenants. Avec le temps, plusieurs méthodes ont été mises en œuvre pour faciliter l'enseignement de cette langue. La bande dessinée constitue l'une de ces méthodes simplifiées et motivantes, prenant l'exemple au programme annuel du cycle moyen. Les bandes dessinées contiennent de nombreuses fonctionnalités intéressantes qui peuvent profiter à tout apprenant. Les bandes dessinées sont utilisées souvent pour améliorer sa créativité, développer son esprit et comprendre plus rapidement. Si elles sont utilisées correctement, les bandes dessinées peuvent améliorer les processus d'apprentissage chez les apprenants.

Ainsi, notre question centrale de notre recherche est comme suit:

- Comment la bande dessinée peut-elle améliorer l'apprentissage de la langue française chez les apprenants ?

* Deux questions secondaires en découlent à savoir:

- Pourra-t-elle aider l'apprenant à comprendre d'avantage au-delà du support texte?
- Sera-t-elle en mesure même d'être un substitut au texte classique?

Donc, nous allons tenter au cours de notre travail de répondre aux questions précédentes. Nous pourrions avancer en guise d'hypothèses ou de réponses provisoires les éléments suivants qui pourront, naturellement, être confirmés ou infirmés une fois notre recherche arrive à terme.

- La bande dessinée amènerait l'apprenant à une meilleure compréhension dans une activité

Introduction générale

de la compréhension de l'écrit.

Notre travail se décompose en deux parties. La première est dédiée au côté théorique au cours duquel nous passerons en revue les différents aspects référentiels de base. Et dans la seconde, il s'agit, bien évidemment, du cadre pratique à travers lequel nous tenterons d'aller jusqu'au bout afin de démontrer la véracité ou non de nos hypothèses de départ.

Notre objectif majeur de la présente étude est l'usage de la bande dessinée dans la compréhension et tenter de proposer une solution pour les apprenants qui ne peuvent pas avoir accès aux supports textuels.

Chapitre I

La bande dessinée comme support didactique

I -1- Définition de la bande dessinée:

La Préhistoire a inspiré de nombreux scénaristes et dessinateurs de bandes dessinées, qui se sont le plus souvent éloignés de la réalité historique, soit en mélangeant les époques pour les besoins du scénario et de la fiction (avec par exemple la présence de dinosaures), soit en transposant des éléments anachroniques de notre monde actuel dans le contexte des premiers âges, créant ainsi des effets comiques garantis.

L'histoire de la bande dessinée :

" Dans les années 1890, les Etats Unis développent une grande presse avec des moyens importants, le taux d'alphabétisation est assez élevé, et l'on a des luttes entre les grands patrons de presse - notamment Pulitzer et Hearst – qui génèrent des innovations puisqu'il faut attirer le public avec des aventures

Hearst va avoir plusieurs dessinateurs et va créer en 1895 le premier «Syndicat» (il embauche des dessinateurs pour faire le BD sur ses journaux, a les droits, les publie dans ses journaux et les vend ailleurs). Les procédés de photogravure vont permettre de reproduire facilement en couleur. Au début du XXe siècle, aux USA, le genre va s'épanouir avec des catégories qui s'adaptent au lectorat potentiel (Kid strips pour les enfants, girls strips pour les filles, BD d'aventure).¹

Avec le succès de ces «strips», l'idée va germer de regrouper les bandes dessinées américaines dans des petits livres de BD spécialisée, on passe au Comics Books (années 30), époque où se développent et apparaissent les premiers super héros et notamment les Actions Comics avec Superman. Des thèmes porteurs durant la seconde Guerre Mondiale.

On a souvent l'idée en Europe que la BD est une littérature pour enfant, alors qu'aux Etats Unis ce n'est pas le cas, puisque les lecteurs des grands quotidiens sont plutôt des adultes hommes. Les BD restent dans les normes de l'époque mais vont évoquer la violence ou la séduction."²

¹ <https://www.babelio.com/liste/2200/La-prehistoire-en-BD>

² <https://www.google.com/amp/s/www.histoire-pour-tous.fr/dossiers/5016-histoire-de-la-bande-dessinee.amp.html>

BANDE DESSINE: suite de dessins (→ *cartoon*) qui racontent une même histoire ou présentent un même personnage (dans un journal, une publication) avec d'autres termes. Elle est un ensemble de : images dessinées et animées, sons, et mouvements, cet ensemble forme un contenu transmissif d'une morale, des connaissances, des fins de plaisirs, des aspects culturels, d'une histoire, d'une publicité ou autres. Il est clair que les enseignants doivent s'adapter aux besoins changeant de leurs apprenants et envisager d'utiliser différentes méthodes et outils pédagogique pour motiver les apprenants et les aider à améliorer leurs compétences dans la lecture et dans l'écriture de la langue française»

Dans ce cas DE KETELE affirme :

« l'enseignant est le médiateur par excellence, mais son action n'atteint sa pleine efficacité que s'il peut s'appuyer méthodiquement sur un ensemble d'artefacts pédagogiques destinés à présenter aux apprenants des situations de communication simulées, proches de l'authentique, mais accessible et facilement observables images visuelles et dialogues enregistrés, parfois quelques documents dits Authentiques »³.

Chapitre I La bande dessinée comme support didactique

L'utilisation de la bande dessinée dans une classe du FLE augmente l'alphabétisation et répond aux besoins éducatifs chez les apprenants. Il est nécessaire de l'intégrer en classe de langue car elles sont importantes dans la construction du savoir de l'apprenant dès leur plus jeune âge

Les événements qui apparaissent dans la bande dessinée fournissent un récit aux apprenants qui apprennent une nouvelle langue. Aussi, elle donne aux étudiants l'occasion de lire des documents qui combinent des images et du texte pour exprimer l'isolé, le symbolisme, le point de vue ...etc . Pour les élèves qui éprouvent des difficultés, commencer par une bande dessinée peut les inciter à essayer de lire. Les phrases sont plus courtes et plus rapides, au cœur du sujet. Le format de série de bandes dessinées fournit également une narration et une structure qui rendent l'apprentissage agréable pour les étudiants. De plus, les apprenants qui ayant des problèmes d'apprentissage tels que la dyslexie peuvent trouver plus facile d'analyser une page de bande dessinée que les pages d'un livre traditionnel, et ils peuvent se sentir plus à l'aise de le faire. La bande dessinée est un moyen utilisé pour exprimer des idées avec des images et sont souvent combinées avec du texte ou d'autres informations visuelles. Elle prend généralement la forme d'une série de panneaux aux photos. Les supports textuels tels que les bulles, les annotations et les onomatopées peuvent indiquer un dialogue, une narration ou d'autres informations. La taille et la conception des panneaux contribuent à la vitesse de la narration.

Les auteurs de bande dessinée utilisent des moyens simples et efficaces pour que les apprenants retiennent rapidement les informations importantes : le soulignement des mots importants, la répétition, les schémas...

Le rôle de la bande dessinée dans l'enseignement apprentissage du FLE est très important, parce qu'il contribue à simplifier et à faciliter la langue. L'un des types le plus utilisé dans l'enseignement est la bande dessinée historique, qui est un exemple type de la bande dessinée historique et un récit historique en image. C'est un genre de bande dessinée qui, à l'instar du roman historique, prend pour toile de fond un épisode (parfois majeur) de l'Histoire, auquel il mêle généralement des événements et des personnages réels et fictifs. L'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère au cycle moyen, nécessite la mise en

Chapitre I La bande dessinée comme support didactique

place de moyens attractifs ayant des liens directs avec le niveau de chacun d'eux, afin que ces Moyens suscitent en eux intérêt et motivation. Cela, peut constituer un facteur facilitant l'enseignement/apprentissage et conduirait à des pratiques apprenantes conséquentes, parce que l'apprenant ne peut pas comprendre s'il ne ressent pas ce besoin de compréhension en lui-même.

Les composants et les caractéristiques de la BD :

Quand on parle de la bande dessinée, il faut parler sur les caractéristiques de cette dernière, Dans une bande dessinée, toujours les trois éléments suivants :

- a. **La case:** une image de la bande dessinée délimitée par un cadre. Chaque case peut être de différentes largeurs en fonction de l'image et du texte.
- b. **La bande:** suite horizontale de plusieurs cases. Il peut y en avoir entre une et six dépendamment de la largeur de celles-ci.
- c. **Laplanche:** page entière d'une bande dessinée composée de plusieurs bandes et de cases. Dans une bande dessinée, la narration se fait dans un encadré rectangulaire appelé la **cartouche**. Cette encadré continent des elements narratives et descriptive.
- d. **Les dialogues:** Deux éléments sont importants à retenir pour les dialogues dans une bande dessinée. D'abord, les dialogues se retrouvent dans des bulles et celles-ci sont reliées aux personnages avec un appendice.
- e. **La bulle:** Contient les paroles ou les pensées des personnages.
- f. **L'appendice :** Identifie le locuteur (la personne qui parle) soit par une flèche pour les paroles ou de petits ronds pour les pensées.

Les onomatopées caractérisent la bande dessinée. Ce sont des mots qui imitent un son. Ce sont en fait les bruits de la bande dessinée.

Exemples : Bam, pow, boom, kapow, bing,bang, pouf, paff.



shutterstock.com · 353854163

Chapitre I La bande dessinée comme support didactique

BD présente aussi les caractéristiques suivantes:

-**Illustrative**: le dessin animé permet de montrer les mimiques, les gestes ainsi que le contenu linguistique dans un décor social identifiable.

- **Déclencheur**: la bande dessinée incite à analyser plus profondément, à développer le contenu; l'image occupe la fonction de médiateur de sens.

- **Moteur**: son impact sur les téléspectateurs invite à développer d'autres activités sur le même thème.

Chapitre I La bande dessinée comme support didactique

- **L'histoire mouvementée de la bande-dessinée:** En 1996, dans un hors-série de la revue *Le Collectionneur de bandes dessinées*, des spécialistes français s'époumonaient à l'idée que les Américains, la même année, célébraient le centenaire de la BD. Pour les Français, la bande dessinée était née en Europe avec *Histoire de M. Jabot* du Suisse Rodolphe Töpffer en 1833. Simple querelle de chapelle ou critique de l'américano-centrisme ? Les choses sont un peu plus compliquées... Pour s'entendre sur les origines de la bande dessinée, il faut d'abord se pencher sur sa définition.

Problème : il y a autant de définitions que d'experts. Selon l'argus de la bande dessinée, un ouvrage de référence communément appelé BDM, la bande dessinée serait « un enchaînement et une succession de dessins accompagnés en général d'un texte (pas obligatoirement), relatant de façon fragmentée une action dont le déroulement temporels s'effectue par bonds successifs d'une image à une autre. Réduit à un rôle d'appoint, le texte est subordonné à l'image et non le contraire». Elle écarte de nombreuses bandes dessinées du corpus. À l'opposé, les jeunes Turcs Barthélémy Schwartz et Balthazar Kaplan, qui ont révolutionné la critique de BD dans les années 1980 avec leur revue *Dorénavant*, proposent deux définitions plus ouvertes. Pour le premier, la bande dessinée est «la juxtaposition de deux images».

Pour le second, c'est « la compartimentation de l'espace pour produire un effet de temps ». Mais il manque à ces définitions un caractère essentiel de l'histoire de la bande dessinée : sa publication au sein d'ouvrages et de journaux. Autrement dit : sa reproductibilité. En ce sens, Töpffer avait définitivement fait mouche avant tout le monde. Le Suisse a produit *Histoire de M. Jabot* en 1831, mais sa publication au sein d'un ouvrage au moyen de l'autographie (un procédé d'impression et de reproduction qu'il avait lui-même inventé) date de 1833.

Et c'est cette date qu'on retient. Aujourd'hui, la plupart des chercheurs internationaux s'accordent sur le statut d'inventeur de la bande dessinée de Rodolphe Töpffer. Mieux, le Genevois avait théorisé sa création. Dans la préface d'une réédition d'*Histoire de M. Jabot* parue en 1837, il écrit:

Chapitre I La bande dessinée comme support didactique

« Ce petit livre est d'une nature mixte. Il se compose de dessins autographiés au trait. Chacun des dessins est accompagné d'une ou deux lignes de texte. Les dessins, sans le texte, n'auraient qu'une signification obscure ; le texte, sans les dessins, ne signifierait rien. Le tout ensemble forme une sorte de roman d'autant plus original qu'il ne ressemble pas mieux à un roman qu'à autre chose. »¹

I-2-La bande dessinée au service du FLE:

Evidemment, le premier but de l'enseignement d'une langue étrangère est d'apprendre, à lire et à écrire, notamment à comprendre l'écrit. Nous avons remarqué que dans une classe du FLE, les apprenants ne peuvent pas comprendre ce que l'enseignant lit ou dit sauf quand ce dernier fait recours à la traduction à la langue maternelle. Dans une classe du FLE, les éléments principaux qui caractérisent la situation d'enseignement/apprentissage sont l'enseignant, les apprenants et le savoir ; l'enseignant est chargé d'expliquer les leçons à partir des documents authentiques qu'il doit les recourir, comme il peut faire des situations de communication entre les apprenants. L'enseignant transmet le savoir aux apprenants à partir des méthodes, des moyens et des stratégies pour faciliter l'apprentissage chez les apprenants ; en outre, l'apprenant doit faire comprendre le contenu, de repérer, localisant des informations, prenant des notes, agissant et interagissant, car il est un représentant d'apprentissage et non seulement un destinataire.

L'objectif de l'enseignement d'une langue étrangère est communiquer correctement l'oral et l'écrit. Les chercheurs insistent sur l'association du son et de l'image pour assurer un enseignement efficace en classe de langue. A ce titre, la BD est considéré comme un outil linguistique important. APC afin de répondre à une fonction de communication, à renforcer la prononciation et à consolider la faculté d'écouter. A cet égard, María José Árevalo affirme:

« le dessin animé, qui constituerait un bon sujet pour une étude plus détaillée sur l'enseignement des langues, possède des avantages indéniables pour des groupes très

¹ L'elephant-larevue.fr/agenda/histoire-mouvementee-de-bande-dessinee/

hétérogènes, aussi bien d'un point de vue linguistique que par rapport à l'âge des apprenants.
»¹

D'après les expériences de certains enseignants, nous avons constaté que le niveau de la compréhension du FLE est faible, c'est pour cette raison que nous avons décidé de travailler sur un thème qui a pour but le développement de la langue française par le biais d'un support motivant et adéquat à l'amélioration de cette compétence. L'objectif capital de notre travail de recherches éliminent à vérifier l'effet de l'intégration de la bande dessinée dans une séance du FLE chez les apprenants de cycle moyen.

La BD donne aux apprenants de langues étrangères la possibilité de mieux comprendre un comportement culturel spécifique. Elle aide les apprenants à améliorer leurs compétences culturelles, car elle fait ressortir les éléments pertinents de la civilisation. La langue utilisée dans la bande dessinée est le français de tous les jours, et l'accent est mis sur la conversation dans les situations les plus variées et l'utilisation d'enregistrements linguistiques différents. Ce sont des raisons suffisantes pour utiliser la bande dessinée dans une classe du FLE. La bande dessinée est un excellent outil pour enseigner la lecture et l'écriture visuelles, le dessin à partir de l'humour attire l'intérêt des apprenants tout en les aidant à penser de manière créative et à réfléchir. Nous suggérons quelques méthodes dont la BD peuvent être utilisées en classe:

- a- Créez une bande dessinée sur un problème majeur dans votre école ou votre communauté
- b- Déterminez les caractères de la parole utilisés dans l'image.
- c- Proposez les idées et les messages derrière la bande dessinée.

Chapitre I La bande dessinée comme support didactique

Sur le plan linguistique, la bande dessinée permet de paraphraser, analyser, interpréter, comparer, dans la tradition de « l'explication de texte ». En outre, par la place qu'elle accorde aux modes de communication non verbaux (attitudes, gestes, mimiques) ainsi qu'aux marques de l'oralité, elle est également inductrice, en classe, de simulations, de mises en scène et de jeux de rôles, qui permettent de « parler avec » ou « d'agir sur » autrui, en produisant des actes de parole.

Lire la BD ne se résume pas à lire du texte et des images. Pour bien comprendre une bande dessinée, il faut réunir les deux et voir comment ils interagissent pour construire du sens. Cela encourage les apprenants à porter une attention particulière au contenu. En faisant ce la, les apprenants seront mieux en mesure de comprendre.

En effet, nous pouvons considérer la bande dessinée comme étant un outil didactique et pédagogique pour garantir la réussite et l'efficacité du processus enseignement/apprentissage d'une langue étrangère. Cet outil contribue à améliorer et développer la
Chez l'apprenant.

La bande dessinée met l'accent sur la compréhension écrite et la production écrite. Elle vise de traiter les lacunes et les difficultés relatives à l'écrit qui confrontent les apprenants dans leur apprentissage de FLE. Elle recouvre le manque de lexiques des apprenants pour bien élaborer une production écrite en savant que l'écrit est l'un des critères et conditions de réussite dans lequel les apprenants effectivement sont évalués à partir de leurs écritures aux examens et les teste évaluatifs durant la période de formation.

La BD a une fonction d'illustration pour faciliter la compréhension des textes de manière orale ou écrite. Cet outil pédagogique occupe une place indispensable dans le but de simplifier et développer la compréhension écrite et orale à partir de l'analyse et la discussion de cet outil et pour aussi optimiser et faciliter la production écrite où on enrichit, exploite et mis en œuvre les vocabulaires de l'apprenant et en maîtrisant la reformulation et la construction des phrases correctes

Chapitre I La bande dessinée comme support didactique

La BD est facile à comprendre, qui sert transformer un récit aux images qui résument les évènements de l'histoire. Au contexte scolaire; la BD a pour motiver l'apprenant à apprendre le FLE dans le cadre de projets liés aux programmes et curriculums de l'enseignement de français. Elle est utilisée pour permettre à l'apprenant à acquérir des compétences en langue cible. Elle sert et guide l'apprenant à mieux comprendre le thème abordé dans une situation de classe cet outil texte facilite à l'apprenant le processus de lecture.

Chapitre I La bande dessinée comme support didactique

La BD est un support très utile, motivant pour l'apprenant à avancer dans son apprentissage et pour renforcer ses compétences. Ce support mène l'apprenant à être créatif, lui pousser à créer une compréhension et constrictio de sens et lui permettre aussi à une expression avec toute clarté et spontanéité soit de façon orale ou écrite.

I- 3La BD au service de la compréhension écrite:

Quand nous parlons de la compréhension tout d'abord, il faut définir le mot "comprendre" qu'il s'agit d'un terme qui désigne la capacité de l'apprenant d'accéder au sens principal soit en écoutant ou en lisant un énoncé. Cela signifie que pour saisir le sens transmis par un discours, l'apprenant est appelé à assimiler le contenu général et non pas des mots. La production de l'apprenant dépend de sa compréhension du sens du document à partir des informations essentielles. Cuq définit le verbe «comprendre» comme suit :

« comprendre que ce soit par le support oral ou écrit, n'est pas une simple activité de réception, plus ou moins passive comme on l'a souvent considérée, car, dans tous les cas, il s'agit de reconnaître la signification d'une phrase ou d'un discours et d'identifier leur (s)fonction(s)communicative(s). »⁶

⁶ J.PCUQetIGRUCA,Cours:

Ensuite; l'écriture est considéré comme une activité complexe. Il faut un individu pour pouvoir mettre en œuvre simultanément plusieurs composants et connaissances. Ainsi, tant que le geste d'écriture ne devient pas automatique, il est difficile de se concentrer sur d'autres aspects: pour faire face à cette complexité de l'écriture, l'enseignement doit développer un apprentissage progressif. L'écriture et la compréhension en langue étrangère ne sont pas des compétences évidentes à acquérir pour l'apprenant, qui a dû déjà s'habituer à un autre alphabet que celui de sa langue maternelle, à des habitudes de lectures différentes.

Entant qu'enseignant, nous devons distribuer le photocopie aux apprenants qui travaillent en très petits groupes et leur poser des questions pour éveiller l'intérêt de chaque apprenant à fin de faciliter la compréhension générale par la suite; Et ce qui aidera à faciliter la compréhension est la présentation du texte accompagné d'un dessin, Sans oublier l'importance des exercices dans l'acquisition d'une langue étrangère .Le fait de bien choisir la typologie d'exercices et de les varier, aide les apprenants à améliorer de nouvelles stratégies pour qu'il puisse apprendre et comprendre et même pour stimuler leur esprit.

Nous pouvons proposer différentes activités de compréhension et des exercices variés:

- Des questionnaires à choix multiples.
- Des questionnaires vrai/faux/je ne sais pas.
- Des tableaux à compléter.
- Des exercices de classement.
- Des exercices d'appariement.
- Des questionnaires à réponses ouvertes et courtes.
- Des questionnaires ouverts.

L'objectif de la compréhension en lecture est de guider l'apprenant en commençant par le facile au difficile, pour comprendre et lire différents types de texte. Ainsi, l'objectif premier de cette compétence n'est pas la compréhension immédiate d'un texte, mais l'apprentissage progressif de stratégies de lecture dont la maîtrise à long terme devrait permettre à l'apprenant de désirer lire par courir un journal ou prendre un livre en français.

Chapitre II

L'impact de la bande dessinée sur la compréhension

II-1. La bande dessinée au service de la motivation de l'apprentissage

L'apprentissage d'une langue étrangère est considéré comme un élément nécessaire dans le processus de l'acquisition. Ce processus se base en principe sur les stratégies dont les apprenants acquièrent cette langue et que les enseignants choisissent les méthodes efficaces et correspondantes d'enseignements et les supports pédagogiques qui s'approprient avec leurs apprenants chacun et son niveau de compréhension et sa performance.

En considérant la bande dessinée comme un outil ou support pédagogique en classe où l'intégration de cet outil en classe de FLE qui pourrait susciter la motivation des apprenants, parce que la majorité des apprenants aiment les dessins.

En fait de compte, la bande dessinée pourrait combler certaines lacunes des apprenants. Un apprentissage efficace est reflet de la motivation de l'apprenant, ce qui lui permet de prendre conscience des compétences et des capacités à contrôler son apprentissage. Il est largement admis que l'apprentissage se produit lorsque nous voulons apprendre.

Alors ; la motivation est un facteur non négligeable et indispensable dans le fonctionnement de la réussite de l'acte pédagogique. Ce facteur est considéré comme un motif qui joue un rôle très important dans la prise de décision des apprenants.

La motivation

La motivation représente l'ensemble des facteurs et des forces qui précisent le comportement et l'action d'un individu pour atteindre les objectifs précis ou pour réaliser une activité.

Selon Lieury (1996):

« la motivation est un terme générique qui désigne l'ensemble des mécanismes biologiques et psychologiques qui permettent le déclenchement de l'action, l'orientation, l'intensité et la persistance »⁷

Etre motivé veut dire fournir plus des efforts ; avoir une raison qui pousser l'individu à agir et à penser d'une manière différente et avoir la volonté de réussir et la possibilité à l'amélioration et le développement pour atteindre les objectifs ciblés.

Effectivement ; la motivation occupe une place importante dans le processus d'apprentissage.

La motivation académique (scolaire)

La motivation s'impose dans l'apprentissage du FLE comme étant l'un des facteurs fondamentaux pour mener à bien le processus d'apprentissage.

R. Viau a défini la motivation en contexte scolaire comme:

Lieury (1996) page 03 La motivation scolaire Comprendre la motivation pour la favoriser. ⁷

« un état dynamique qui à ses origines dans les perceptions qu'un élève a de lui-même et son environnement et qui l'incite à choisir une activité, à s'y engager et persévérer dans son accomplissement afin d'atteindre un but »⁸.

La motivation en contexte scolaire renvoie à l'ensemble des éléments qui poussent les apprenants à s'engager dans un processus d'apprentissage. Elle se base sur l'apprentissage et ses capacités, sur également l'environnement scolaire, les matières et les tâches à réaliser et leurs buts.

II-2. La bande dessinée et la créativité de l'apprentissage

La créativité en général, c'est l'adaptation d'une personne à faire un effort individuel pour présenter quelque chose de nouveau ou une nouvelle idée. La créativité peut également être considérée comme la création des nouvelles idées en se mélangeant avec d'autre vieille idée.

La créativité est la capacité et la faculté de l'invention et l'imagination. Elle est l'une de ces traits dont les gens semblent avoir une compréhension intrinsèque, mais si vous leur demandez réellement de la définir, ils s'emmêlent rapidement les pinceaux. Il est facile de dresser une liste de créatifs (Frida Kahlo, Steve Jobs et Steve Wozniak, Einstein) et les résultats de la créativité (un roman, une invention, une nouvelle façon de voir le monde), mais il est difficile d'avoir une idée claire du concept réel de créativité. Plus j'ai fait des recherches pour cet article, plus j'ai réalisé que la créativité est un phénomène incroyablement nuancé. Mais vous devez commencer quelque part, alors commençons par une définition: *"La créativité est la capacité de transcender les manières traditionnelles de penser ou d'agir et de développer des idées, des méthodes ou des objets nouveaux et originaux."*⁹

L'école est le principal et le premier facteur qui aide l'apprenant à être créative, parce qu'il lui fournit l'environnement et les moyens et les méthodes nécessaires pour présenter le meilleur chez lui. C'est pourquoi le programme scolaire s'intéresse à inclure des méthodes simplifiées qui contribuent à créer un esprit d'innovation pour l'apprenant. Il ne s'agit pas de sous-estimer l'importance de la créativité dans l'apprentissage des langues étrangères.

D'une part, L'enseignant doit créer un environnement et un espace de créativité, ce qui facilite la compréhension, sans parler de la confiance que cette activité renforce dans le psychisme de l'apprenant, ce qui lui fait ne pas craindre de ne pas apprendre une autre langue et différent de sa langue maternelle. Le développement de la créativité contribue à améliorer le niveau de l'expression de l'apprenant dans une classe du FLE.

Rolland Viau, La motivation en contexte scolaire, 1994 ⁸

⁹ <https://portfolio.lotincorp.biz/quest-ce-que-la-creativite-comprendre-la-capacite-la-plus-importante-daujourd'hui>

Selon Geneviève Gaël et Monique Noël:

" La créativité est un terme inventé par Guildford, un psychologue américain. Ce dernier a affirmé que c'est une compétence essentielle présente chez toute personne mais qui existe selon différents niveaux, certains pourraient être plus créatifs que d'autres. Il a ajouté aussi que c'est une compétence qui pourrait être développée" ¹⁰

« La créativité est une compétence par laquelle les sujets démontrent leur capacité, individuellement ou en équipe, à développer un processus de conception d'une solution adaptée au contexte de la situation-problème et jugée nouvelle, pertinente par un groupe de référence ». ¹¹

La bande dessinée au service de l'apprentissage

Comme il est évident que la bande dessinée est l'un des outils pédagogique qui contribue dans la performance et développe les compétences des élèves surtout la compréhension pour apprendre une langue étrangère notamment que l'enseignement/apprentissage de FLE en Algérie dépend sur l'approche par compétence.

Ce support facilite l'appréhension de multiples didactiques différentes qui sont parfaitement utiles à la compréhension et l'assimilation du rôle de l'école. Elle permet aussi aux apprenants de comprendre un texte à partir des images et d'ainsi y associer des mots facilitant l'apprentissage de la compétence de l'écrit et de la lecture.

La bande dessinée est favorable pour apprendre une morale, histoire.. etc. par un apprenant débutant en FLE.

Elle sert de transmettre facilement et rapidement certaines informations importantes de manière très efficace. Elle développe les capacités des apprenants dans la lecture et l'écriture.

L'utilisation de la bande dessinée dans l'enseignement de la langue française crée un environnement amusant et approprié pour l'apprenant et développe l'imagination qui est également importante dans le processus éducatif.

Pour un apprenant au niveau moyen, il a besoin de stimuler son imagination et de développer sa pensée créative afin de faciliter le processus d'apprentissage de la langue française car ce n'est pas sa langue maternelle, et pour cette raison, des bandes dessinées ont été proposées dans le programme éducatif pour

¹⁰ https://gerflint.fr/Base/Algerie22/mehdadi_mokaddem

¹¹ Romero, Hyvönen et Barbéra(La_creativité au cœur des_apprentissages), 2012

l'aider à apprendre la langue française, qui nécessite encore plus d'espace et plus d'attention dans le programme parce qu'elle occupe une position marginale dans le contexte éducatif scolaire. La bande dessinée est dirigée vers l'apprenant et préparée en fonction de son niveau. Aussi, les personnages et les événements dans cette dernière l'aident dans l'interprétation, l'imagination et la créativité dans la compréhension écrite et orale.

II-3. Les objectifs de la bande dessinée:

Sur le plan linguistique

La bande dessinée permet de paraphraser, analyser, interpréter et comparer dans la tradition de « l'explication de texte ». En outre, par la place qu'elle accorde aux modes de communication non verbaux (attitudes, gestes, mimiques) ainsi qu'aux marques de l'oralité, elle est également inductrice, en classe, de simulations, de mises en scène et de jeux de rôles, qui permettent de « parler avec » ou « d'agir sur » autrui, en produisant des actes de parole.

Sur le plan culturel

Le jeu fréquent que la bande dessinée instaure avec les stéréotypes culturels et sociaux, permet de développer un travail sur les représentations que l'on se fait de l'autre. Qu'elle représente des personnages enfermés dans leur milieu ou en interaction avec d'autres cultures, elle favorise une réflexion sur les représentations croisées, particulièrement bénéfique pour la compétence interculturelle."¹⁵

L'un des objectifs importants et clairs de la bande dessinée lors de l'apprentissage de la langue française est de développer la pensée et de développer le niveau de compréhension écrite. Ce dernier vise à apprendre progressivement la lecture et à améliorer le niveau de lecture de l'apprenant. La compréhension écrite nécessite un effort conjoint entre l'apprenant et l'enseignant et nécessite du temps et des moyens pour y contribuer. Ensuite, L'enseignant devra développer des exercices et des exemples et les expliquer à l'apprenant afin de l'aider à la compréhension écrite au sein d'une séance du français. Au même temps l'apprenant doit utiliser les outils qui sont fournis pour améliorer la compréhension écrite dans le but de l'acquisition de la langue française.

La bande dessinée répond à plusieurs besoins ; Elle permet d'utiliser et comprendre les bases du langage, « grâce à la bande dessinée, l'élève sera capable de produire une ou deux phrases d'information ou d'explication. Ainsi, il va pouvoir utiliser un capital de mot pour commenter une image ce qui lui permet

de transcrire ses idées de façon claire et en lien avec l'image illustrée »¹²

En outre, la bande dessinée permet à l'apprenant de produire des écrits qui racontent, informent, expliquent, persuadent, convainquent ou jouent avec les mots en identifiant et respectant la consigne. Ainsi, elle permet à l'apprenant d'utiliser une formulation correcte et un vocabulaire pertinent.

D'un autre côté, la bande dessinée aide à développer chez les élèves l'habileté à lire, en lui donnant l'occasion de se familiariser avec le vocabulaire utilisé dans ce genre littéraire. De plus, la bande dessinée développe l'habileté à écrire des histoires en utilisant les éléments constitutifs de base et les caractéristiques de celles-ci

En effet, la bande dessinée consiste un moyen primordial qui peut être considéré comme un point de départ pour pousser l'apprenant à s'exprimer oralement ou à produire par l'écrit, aussi à lire d'autres sources. Son aspect ludique et distrayant peut aider l'apprenant à acquérir et développer les différentes compétences dont la compréhension écrite, l'expression orale et la communication et cela grâce à sa composition et sa combinaison texte/image. Elle contribue efficacement à pousser les apprenants à aboutir des savoirs être et des savoirs faire langagiers et communicatifs à fin qu'il puisse agir dans une langue étrangère.

Cet outil aux apprenants l'entrée dans la lecture autonome et elle devient par la lecture plaisir. Les apprenants font face des difficultés à la lecture, cela reste un moyen plus facile de pratiquer la lecture autonome. Elle peut aussi garantir une meilleure motivation et une meilleure mémorisation. En plus, grâce à son emploi l'imagination de l'élève sera largement développée en devinant ou en formulant des hypothèses son esprit critique aussi, ce qui pousse l'apprenant à la créativité.

Enfin, la bande dessinée rend l'apprenant plus actif et plus créatif, ses idées deviennent encore plus fluides, il peut avancer plusieurs idées pour chaque image, et interpréter les images à sa propre manière ce qui reflète l'originalité des idées de l'apprenant.

Donc la bande dessinée crée une certaine dynamique dans la classe et favorise les interactions entre enseignant/apprenants et apprenant/apprenant, ce qui donne le goût d'enseigner et d'apprendre et cela montre l'efficacité de la bande dessinée dans le déroulement de cours.

¹² TARDIF, R. & BOISVERT, *L'exploitation de la bande dessinée, Québec français* n°66, 1999

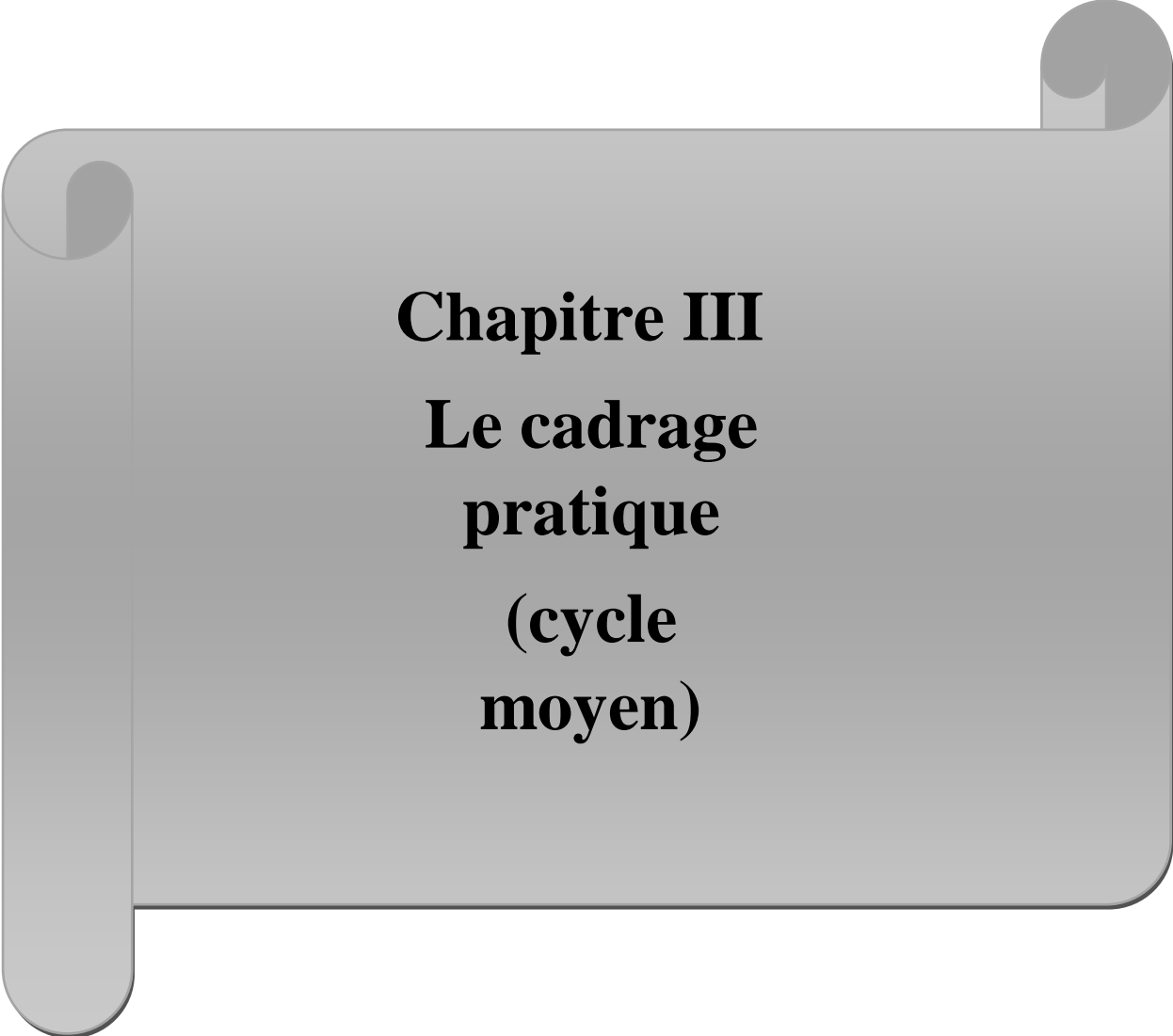
II-4. La bande dessinée comme document authentique au service de la compréhension de l'écrit:**Le document authentique**

Il s'agit document écrit, audio ou audiovisuel destiné à des locuteurs natifs, mais initialement qui seront proposées en classe. Ce genre de document est utilisé dans l'enseignement de FLE, car il aide le professeur au sein de classe du FLE et agit en tant qu'assistant pour faciliter l'apprentissage. Il est considéré comme une forme d'enthousiasme et de motivation pour l'enseignant et l'étudiant. Il est important d'utiliser les documents authentiques parce qu'ils contribuent à soutenir et à faciliter la leçon pour l'enseignant au sein de la leçon.. Il n'est pas facile de choisir un document authentique, car il existe des documents complexes pour l'étudiant, parce que ces documents doivent correspondre au niveau de l'apprenant.

Le document officiel relie l'apprenant à la réalité et à la vie quotidienne, car il fournit des exemples de la vie réelle. Le document authentique est choisi en fonction du niveau et de la compétence. Aussi, il ajoute de la vitalité à la langue. Et il est nécessaire de préparer l'apprenant à l'avance afin de recevoir le document, dans ce cas Richer explique:

*"La tâche assimilée à la production/réception d'un/de genre(s) de discours [...] permet à l'enseignant d'affiner ses attentes didactiques, d'intervenir avec une précision plus grande sur le processus d'acquisition de ses élèves, de mettre au point des dispositifs de guidage de l'appropriation de la langue étrangère plus holistiques puisque intervenant à différents niveaux de la textualité, de contextualité des apprentissages par la maîtrise en compréhension et/ou production de genres de discours en circulation dans la société de la langue étudiée."*¹³

Une bande dessinée est considérée comme un document authentique. Elle sert à améliorer le niveau éducatif et conceptuel des apprenants. Elle reste une forme d'expression artistique qui peut paraître comme un point de départ des activités d'écriture dans une séance en classe de FLE.



Chapitre III
Le cadrage
pratique
(cycle
moyen)

I-Description du questionnaire:

Pour bien mener notre travail de recherche qui consiste à vérifier l'impact de la bande dessinée en classe du FLE à travers la compréhension de l'écrit .Ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE dans le cycle moyen .Nous avons choisi le collège qui se trouve dans la wilaya d'Adrar et l'autre collège se trouve dans la wilaya de Timimoun .Nous avons choisi l'école d'enseignement moyen "Mimouni Abderrahmane "(Adrar) et l'école d'enseignement moyen "Ibn Khaldoun" à Aougrou (Timimoun).

Le questionnaire que nous avons distribué compte 11 questions concernant le cadre générale de notre travail de recherche. Nous avons posé 5 questions fermées :

1)-Ce support didactique peut-il motiver les apprenants et faciliter la tâche de l'enseignement?

Oui-

-Non

2)Pensez-vous que la bande dessinée peut être considéré comme document authentique susceptible d'être exploité en classe du FLE?

Oui-

Non

3)-Avez-vous déjà travaillé sur la bande dessinée?

Oui-

Non

4)-Est-ce que la bande dessinée peut aider l'apprenant à devenir plus créatif?

Oui-

Non

5)-Faut-il accorder trop d'importance au bande dessinée dans l'enseignement de la langue française au cycle moyen?

Oui-

-Non

D'autre part, nous avons posé trois questions avec des multiples choix:

1)-Ya-t-il des bandes dessinées dans votre établissement?

-Dans la classe

-Dans la bibliothèque

-Autre

2) En tant qu'enseignant au cycle moyen, la bande dessinée peut-elle vous aider dans une séance du FLE?

-Utile

- Pas tout le temps

-Non utile

3) Quel est le résultat scolaire atteint à travers des apprentissages axés sur des supports de bande dessinée?

-Insuffisant

-Passable

-Satisfaisant

Aussi nous avons posé deux questions ouvertes:

1) Quel est l'effet de la bande dessinée en tant que support didactique dans l'acquisition de la compréhension écrite?

2) À votre avis, comment la bande dessinée peut-elle être au service de la compréhension écrite?

Et la dernière question :

Depuis quand vous enseignez ?

II- L'analyse du questionnaire :

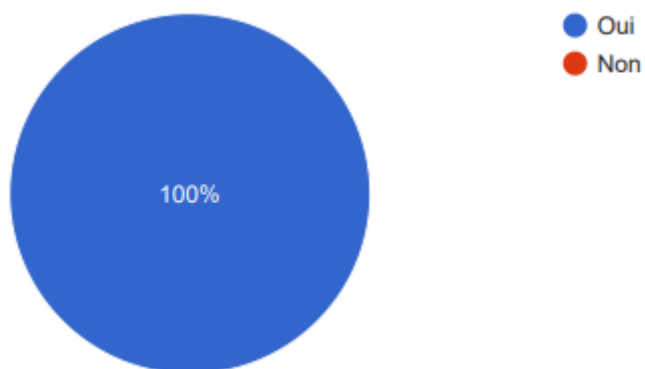
01: Quel est l'effet de la bande dessinée en tant que support didactique dans l'acquisition de la compréhension écrite?

Les Réponses apportées:
Elle aide les enseignants beaucoup dans les séances de la compréhension écrite
Je pense que la bande dessinée est un support didactique efficace dans l'acquisition de la compréhension écrite
Elle peut être considéré comme un support qui facilite la compréhension écrite et un élément important
Cela dépend du type de leçon présenté (l'histoire par exemple)
À mon avis, les bandes dessinées affectent positivement sur étudiant pendant la séance de compréhension écrite
Effet positif
Je pense que la bande dessinée est un support didactique utile dans l'enseignement de la compréhension écrite
La bande dessinée aide l'apprenant à mieux comprendre car elle est illustrée
À mon avis ,les bandes dessinées affectent sur la compréhension écrite lorsqu'elles sont utilisées dans un texte narratif
Elle facilite la compréhension et garantie une bonne mémorisation pour l'apprenant. Aussi elle pousse les élèves à s'exprimer oralement ou par écrit. Ainsi, elle développe l'imagination chez eux

Commentaire : L'intérêt de cette question était de connaître l'opinion de la majorité des enseignants sur l'effet de la bande dessinée en tant que support didactique dans l'acquisition de la compréhension écrite.

La majorité des enseignants pensent que la bande dessinée est utile dans l'acquisition de la compréhension écrite.

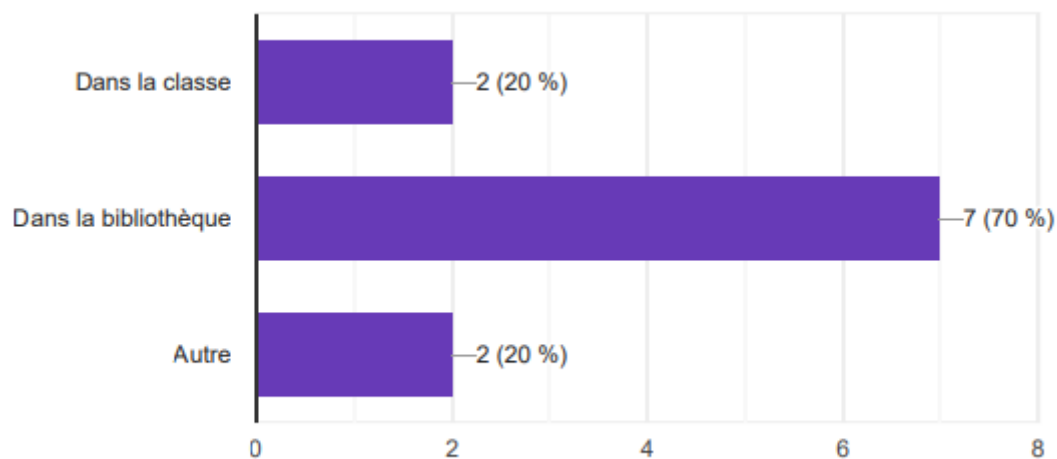
02 : Ce support didactique peut-il motiver les apprenants et faciliter la tâche de l'enseignement ?



Les réponses	Le nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	00	00%

Commentaire: Tous les enseignants participants affirment que la bande dessinée est un support didactique motivant et elle facilite la tâche de l'enseignement.

03: Ya-t-il des bandes dessinées dans votre établissement ?

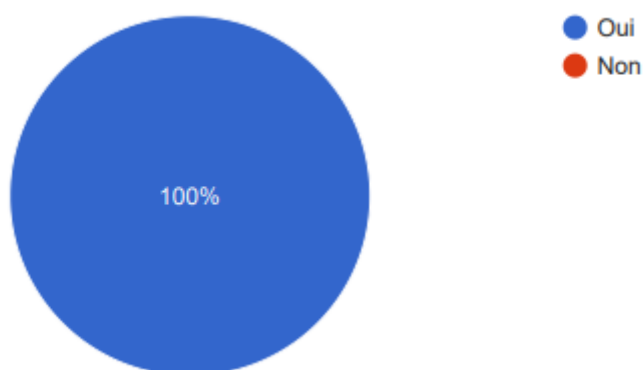


Les réponses	Le nombre	Pourcentage
Dans la classe	02	20%
Dans la bibliothèque	07	70%
Autre	02	20%

Commentaire :Le but de cette question est de connaître l'étendue de la présence de la bande dessinée dans les établissements d'enseignement.

La plupart des enseignants participants (70%) ont confirmé la disponibilité de la bande dessinée dans les bibliothèques

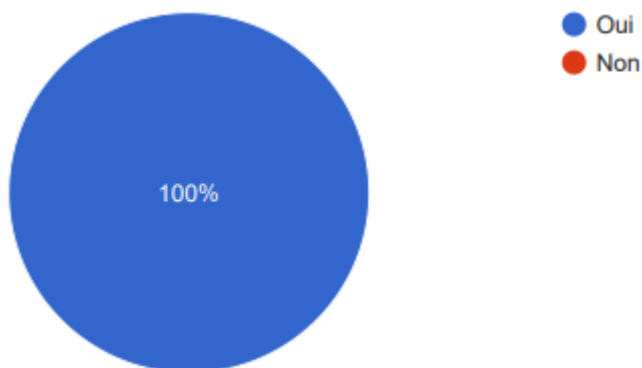
04 :Pensez-vous que la bande dessinée peut être considéré comme document authentique susceptible d'être exploité en classe du FLE ?



Les réponses	Le nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	00	00%

Commentaire : Tous les enseignants participants ont confirmés que la bande dessinée peut considère comme document authentique susceptible d'être exploiter en classe du FLE.

05 : Avez-vous déjà travaillé sur la bande dessinée?



Les réponses	Le nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	00	00%

Oui	10	100%
Non	00	00%

Commentaire : Tous les enseignants participants ont confirmé leur utilisation des bandes dessinées pendant les séances du FLE .

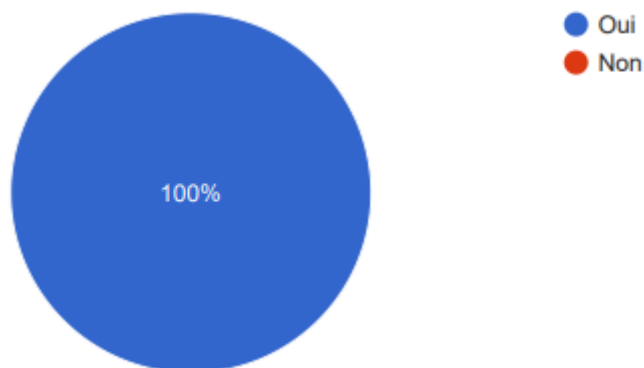
06:À votre avis, comment la bande dessinée peut-être au service de la compréhension écrite ?

Les réponses:
Bien sûr on peut considérer la bande dessinée comme document qui aide les enseignants dans la compréhension écrite
La bande dessinée peut être au service de la compréhension écrite dans la narration
Elle contribue en particulier au servir de la compréhension écrite de l'histoire
Je pense qu'elle peut être utilisée à travers des exercices
Elle doit être utilisé principalement dans la compréhension de l'histoire
La bande dessinée peut être au service de la compréhension écrite ,s'il est utilisé de manière appropriée
Elle peut être utilisé dans une leçon de compréhension écrite, mais pas de façon permanente
Elle permet à l'apprenant de comprendre car , contrairement à l'apprentissage par texte , elle vient sous une forme particulière et des séquences enchaînées
Je pense que la bande dessinée peut être au service de la compréhension, quand elle est utilisée en adéquation avec le niveau de l'étudiant
Elle permet aux apprenants de produire facilement, aussi ils deviennent plus motivés, actif et créatif

Commentaire : L'intérêt de cette question est de connaître le point de vue des professeurs sur la manière dont la bande dessinée sert la compréhension écrite.

Les opinions ici étaient différentes, les réponses les plus populaires étaient que les bandes dessinées soutiennent la compréhension écrite dans la narration et l'histoire. D'autres ont suggéré d'utiliser des bandes dessinées à travers des exercices.

07 : Est-ce que la bande dessinée peut aider l'apprenant à devenir plus créatif?

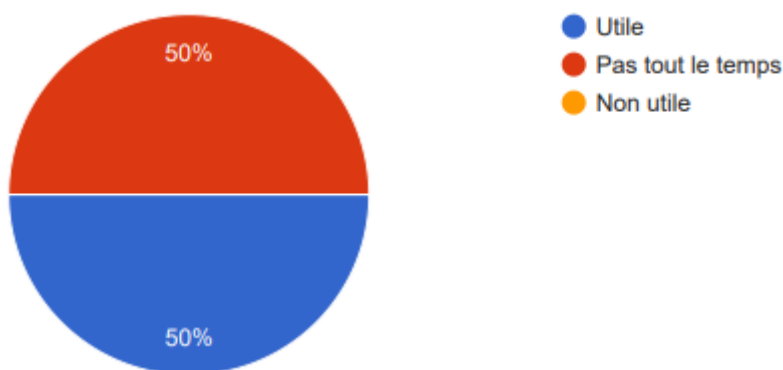


Les réponses	Le nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	00	00%

Commentaire : Le but de cette question est de savoir dans quelle mesure les bandes dessinées peuvent aider l'étudiant e à devenir plus créatif dans une séance du FLE.

Tous les enseignants participants ont convenu que la bande dessinée peut aider l'apprenant à devenir plus créatif.

08 : En tant qu'enseignant au cycle moyen, la bande dessinée peut-elle vous aider dans une séance du FLE?

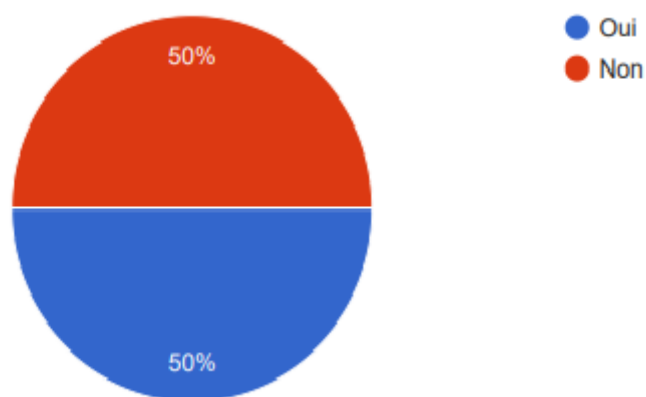


Les réponses	Le nombre	Pourcentage
Utile	05	50%
Pas tout le temps	05	50%

Non utile	00	00%
-----------	----	-----

Commentaire :La moitié des opinions des enseignants étaient centrées sur l'utilité de la bande dessinée dans une séance du FLE , et l'autre moitié affirmé qu'elle n'est pas du tout utile dans la séance du FLE.

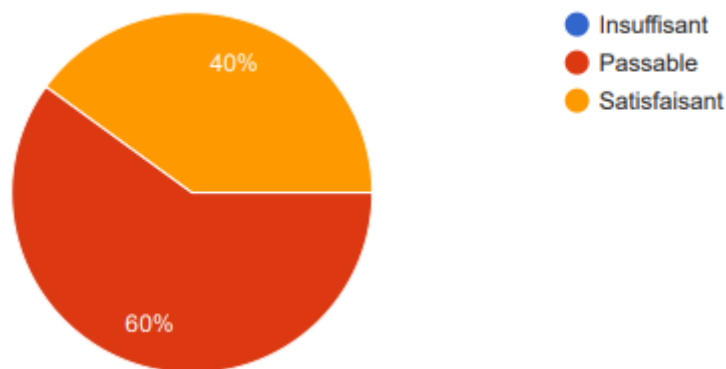
09: Faut-il accorder trop d'importance au bande dessinée dans l'enseignement de la langue française au cycle moyen ?



Les réponses	Le nombre	Pourcentage
Oui	05	50%
Non	05	50%

Commentaire : La première moitié des enseignants participants (50%) ont confirmé l'importance de la bande dessinée dans l'enseignement de la langue française au cycle moyen. L'autre moitié (50%) ont dit le contraire, qu'elle ne devrait pas être d'une grande importance dans l'enseignement du FLE au cycle moyen.

10: Quel est le résultat scolaire atteint à travers des apprentissages axés sur des supports de bande dessinée ?



Les réponses	Le nombre	Pourcentage
Insuffisant	00	00%
Passable	06	60%
Satisfaisant	04	40%

Commentaire : 60 % des enseignants participants affirmé que le résultat scolaire atteint à travers des apprentissages axés sur des supports de bande dessinée était passable .Le 40% restant ont dit que le résultat scolaire atteint à travers des apprentissages axés sur des supports de bande dessinée était satisfaisant.

11: Depuis quand vous enseignez?

Commentaire: D'après les réponses obtenues , nous remarquons que 40% des enseignants interrogés ont plus de dix ans d'expérience et 40% d'autres ont une expérience de travail moins de cinq ans d'ancienneté dans le domaine d'enseignement du FLE .Et seulement 20% d'enseignants qui ont moins de dix ans d'expérience professionnelle.

Notre public est formé d'un nombre d'enseignants assez expérimentés qui vont nous aider à confirmer ou infirmer nos hypothèses .De plus, cela donne une certaine fiabilité à leur réponses.

Synthèse générale des résultats :

A partir des résultats obtenues nous avons constaté que nos hypothèses, mises au départ de notre recherche, sont confirmées. En fait des réponses obtenues de la part des enseignants qui soutiennent cette affirmation. Ci-dessous les hypothèses pris:

- La bande dessinée amènerait l'apprenant à une meilleure compréhension du narratif et de l'écrit.
- Elle peut aider l'apprenant à comprendre d'avantage au-delà du support texte.
 - Elle sera en mesure même d'être un substitut au texte classique.
-

Nous pouvons dire que la bande dessinée peut aider les apprenants et créer chez eux l'enthousiasme pour participer dans la classe et améliorer le niveau de l'écriture en FLE. Aussi, l'enseignant doit proposer et suggérer certaines activités interactives aux apprenants pour une meilleure compréhension du narratif et pour les motiver et développer leur niveau en langue française.

Nous pouvons modifier ces résultats vers le mieux en basant sur le niveau ciblé.

Conclusion générale

Conclusion générale

Conclusion générale:

En conclusion, on peut dire que le premier objectif et le première intérêt de l'enseignement de la langue française est d'apprendre à parler et écrire. Dans l'enseignement /apprentissage du FLE, la compréhension écrite est considéré comme un facteur très important. Aussi, Pour enseigner la langue, l'enseignant a besoin d'un soutien pédagogique. Nous mentionnons ici les bandes dessinées comme un support didactique qui amène l'apprenant à apprendre la langue française et comme un document authentique qui facilite la tâche de l'enseignement du FLE. Et qui sert à la motivation des étudiants. Et améliorer le niveau de compréhension écrite. Notre objectif principal est d'obtenir l'approbation pour apprendre la bande dessinée dans l'éducation des compétences. Et afin de développer la créativité de l'élève et de le stimuler. On peut dire que l'acquisition d'une compréhension écrite des apprenants de la langue française est un processus presque difficile, Et que l'expérience des enseignants joue un rôle important dans la mesure dans laquelle ils aident les apprenants à acquérir de meilleures compétences dans la langue française.

Au cours de notre travail de recherche, nous avons tenté d'atteindre notre objectif : l'utilisation de la bande dessinée en tant que support didactique pertinent dans la compréhension écrite au niveau moyen. Nous avons essayé de faire la lumière sur la compréhension écrite au niveau moyen et sur la bande dessinée comme support didactique au service de la compréhension écrite et au service du FLE. Aussi, nous avons parlé sur la bande dessinée et son relation avec la motivation et la créativité. En effet, nous avons met l'accent sur les objectifs de la bande dessinée. Il est clair que l'école moyen est un lieu excellence où les apprenants peuvent acquérir les compétences essentielles. Et pour ça, notre principale intérêt à travers ce travail a été de savoir comment utiliser la bande dessinée et de trouver si c'est un bon moyen d'apprendre la compréhension écrite dans une classe du FLE au cycle moyen.

Finalement ,on peut dire que l'acquisition de la compréhension écrite chez les apprenants du FLE est une opération relativement difficile et que seuls les enseignants expérimentés peuvent aider leurs apprenants à construire beaucoup d'apprentissages du FLE, comme ils peuvent améliorer le niveau de leurs apprenants à l'écrit en les impliquant dans des activités attrayantes comme la bande dessinée , leur permettant de participer, et de collaborer en vue d'améliorer leurs niveaux notamment à l'écrit. Au terme de cette expérience, nous pouvons

Conclusion générale

dire que les enseignants ont donné leurs réponses suivant le niveau de leurs apprenants sur l'apprentissage du FLE.

Ces résultats restent toujours insuffisants, nous pouvons les modifier (changer) vers le mieux en faisant appel au niveau d'étude.

Bibliographie

Bibliographie

Sites ressources:

- <https://www.babelio.com/liste/2200/La-prehistoire-en-BD>

- <https://www.google.com/amp/s/www.histoire-pour-tous.fr/dossiers/5016-histoire-de-la-bande-dessinee.amp.html>

- <https://portfolio.lotincorp.biz/quest-ce-que-la-creativite-comprendre-la-capacite-la-plus-importante-daujourd'hui>

- lelephant-larevue.fr/agenda/histoire-mouvementee-de-bande-dessinee6.

Mémoires:

-Mehdadi_Mokaddem, *L'apport de la bande dessinée dans le développement de la compétence scripturale chez les apprenants de FLE. Cas de la deuxième année secondaire*, 2015

Revue:

-J.P CUQ et I GRUCA, *Cours de didactique du Français langue Étrangère et seconde*, Grenoble

-Lieury, *La motivation scolaire Comprendre la motivation pour la favoriser*, 1996, page3

-Open Edition Journals(Richer148)

-Romero, Hyvönen et Barbéra, *La créativité au cœur des apprentissages*, 2012

-Rolland Viau, *La motivation en contexte scolaire*, 1994

- TARDIF, R. & BOISVERT, *L'exploitation de la bande dessinée*, *Québec français* n°66, 1999

Autres ressources:

Juan José Arévalo Bermejo est un professeur de philosophie

Annexe

Questionnaire:

Dans le cadre de notre mémoire de fin d'études portant sur le thème la bande dessinée comme support didactique d'enseignement /apprentissage du FLE dans la compréhension de l'écrit au cycle moyen. Nous dirigeons ce questionnaire aux enseignants de français au cycle moyen. Je vous remercie de bien vouloir consacrer quelques minutes pour répondre au questionnaire ci-joint:

1-Quel est l'effet de la bande dessinée en tant que support didactique dans l'acquisition de la compréhension écrite?

.....

2-Ce support didactique peut-il motiver les apprenants et faciliter la tâche de l'enseignement?

Oui-

Non-

3-Ya-t-il des bandes dessinées dans votre établissement?4-

Dans la classe-

Dans la bibliothèque-

-Autre

4-Pensez-vous que la bande dessinée peut être considéré comme document authentique susceptible d'être exploité en classe du FLE?

Oui-

Non-

5-Avez-vous déjà travaillé sur la bande dessinée?

Oui-

Non-

6- À votre avis ,comment la bande dessinée peut-être au service de la compréhension écrite?

.....

7-Est ce que la bande dessinée peut aider l'apprenant à devenir plus créatif?9-

Oui-

Non-

8- En tant qu'enseignant au cycle moyen, la bande dessinée peut-elle vous aider dans une séance du FLE?

-Utile

Pas tout le temps-

Non utile-

9- Faut-il accorder trop d'importance au bande dessinée dans l'enseignement de la langue française au cycle moyen?

Oui-

-Non

10-Quel est le résultat scolaire atteint à travers des apprentissages axés sur des supports de bande dessinée?

Insuffisant -

-Passable

-Satisfaisant

11-Depuis quand vous enseignez?

Table des matières

Dédicace	
Remerciements	
Résumé	
Introduction générale.....	05
Chapitre I: La bande dessinée comme support didactique	
I-1 -Définition de la bande dessinée.....	08
I-2 -La bande dessinée au service du FLE.....	14
I-3-La bande dessinée au service de la compréhension écrite.....	18
Chapitre II: L'impact de la bande dessinée sur la compréhension	
II-1-. La bande dessinée au service de la motivation de l'apprentissage...21	
II-2-La bande dessinée et la créativité de l'apprentissage	22
II-3-Les objectifs de la bande dessinée	24
II-4-La bande dessinée comme document authentique au service de la compréhension de l'écrit.....	26
Chapitre III: Le cadrage pratique(cycle moyen)	
I-Description du questionnaire	28
II-Analyse du questionnaire.....	30
-Synthèses générale des résultats	36
Conclusion générale.....	39
Bibliographie	
Annexe	